Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 128 (2002)

**Heft:** 05

**Sonstiges** 

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

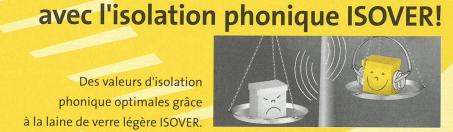
**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Si facile, si légère

Des valeurs d'isolation phonique optimales grâce à la laine de verre légère ISOVER.



### Saint-Gobain Isover SA

1522 Lucens Tél. 021 906 01 11 Fax 021 906 02 05

8155 Niederhasli Tél. 01 851 50 40 Fax 01 850 26 28

e-mail: isover@isover.ch www.isover.ch

Service technique:

Tél. 0848 890 601 Fax 0848 890 605



TRACÉS

Bulletin technique de la Suisse romande Paraît tous les quinze jours ISSN 0251-0979

Editeur: SEATU - Société des éditions des

associations techniques universitaires

### Organe des associations :

A3E2PFL Association amicale des anciens élèves de l'EPFL ETHalumni Anciens élèves de l'EPFZ Est en outre représentée dans la SEATU

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens Tél. 021/693 20 98, fax 021/693 20 84

Francesco Della Casa, arch. dipl. EPFL/SIA, Réd. en Chef

Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFZ E-mail : fk@revue-traces.ch

E-mail: mh@revue-traces.ch

Rédactrice responsable de production .

Correspondants du secrétariat général de la sia . Charles Von Büren & Peter Schmid

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indi-cation de la source.

### Impression:

Presses centrales Lausanne Tél. 021/317 51 51

Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat

### Photolitho:

Images3, Chemin de Renens, CP, 1000 Lausanne 16

### Régie des annonces :

Suisse romande: Suisse allemande: Ch. des Jordils 40 Case postale 1162 9001 Saint-Gall Case postale 74 Tél. 021/695 95 95 071/226 92 93

Suisse Etranger Fr. 165.- Fr. 187.-

Prix réduits pour étudiants et pour membres des associations GEP, USIC, A3E2PL et UTS

Abonnement, vente au numéro, adressage PCL Lausanne, M<sup>me</sup> Pintos, 021/317 51 63

### Changement d'adresse pour membres SIA :

des architectes : Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich

Rédaction :
Rüdigerstrasse 11, cp 630, 8021 Zurich

Tél. 01/288 90 60, fax 01/288 90 70

Tarif (TVA comprise)
Suisse
Etranger

Abonnement d'un an Numéros isolés
Fr. 250. Fr. 295.

# Vente des normes et de la documentation :

Secrétariat SIA-VD, av. Jomini 8, 1001 Lausanne tél. 021/646 34 21, fax 021/647 19 24 (français) tél. 061/467 85 74, fax 061/467 85 76 (all./italien)

Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich Tél. 01/283 15 15, fax 01/201 63 35,



a3e2pl@epfl.ch, http://a3e2pl.epfl.ch

usic@usic-engineers.ch, www.usic-engineers.ch

# ETH Alumni

ANCIENS ÉLÈVES DE L'EPFZ